Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 106 (1980)

Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

106e année

No 3/80

7 février 1980

Société des éditions

des associations techniques

universitaires (SEATU)

Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA),

de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes (SVIA),

des Sections genevoise, jurassienne et fribourgeoise de la SIA.

de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique fédérale de Lausanne),

des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ (Ecole polytechnique fédérale de

et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC).

Rédaction

Rédaction de « Ingénieurs et architectes suisses », tirés à part, renseignements:

Av. de Cour 27, CH-1007 Lausanne Tél. (021) 47 20 98 (mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel, ing. EPFZ-SIA, rédacteur en chef

Walter Peter, ing. EPFL-SIA rédacteur

Impression:

Imprimerie La Concorde 1066 Epalinges

Les manuscrits ne seront rendus qu'après accord avec la rédaction

La reproduction même partielle du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source.

Abonnements

Un an, Suisse Fr. 78.-Un an, étranger Fr. 84.-Prix du numéro, Suisse Fr. 5.-Prix du numéro, étranger Fr. 6 .-

Abonnement à prix réduit pour les étudiants et les membres SIA, A3E2PL, GEP, ASIC, FAS et UTS.

CCP: Ingénieurs et architectes suisses (Bulletin technique de la Suisse romande).

No 10-5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc. à Imprimerie La Concorde, case postale 330, 1010 Lausanne. Tél. (021) 33 31 41.

Régie des annonces

IVA SA de publicité internationale 19, av. de Beaulieu 1004 Lausanne Tél. (021) 37 72 72

Siège central: Beckenhofstr. 16, 8035 Zurich Tél. (01) 26 97 40

N.C.

Schweizer ngenieur und

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: Postfach, CH-8021 Zürich Tel. (01) 201 55 36

Numéro 3/80

Die Verwendung des « Shotpeening »-Verfahrens in der Flugzeugindustrie. Von J. Horowitz, Zürich 21 Die CEB/FIP-Mustervorschrift (Model Code). Von M. Miehlbradt, Lausanne Brandschutz beginnt mit dem Projekt. Von A. Piguet, Genf 37 Sonnenforschung mit Radiowellen. Eine neue Aussenstation der ETH Zürich. Von Arnold Benz, Zürich

Numéro 4/80

Einwirkung von Erschütterungen auf Gebäude. Anhaltswerte verschiedener Staaten. Von Alfons Raab Rattenberg und René Widmer Fehraltdorf Grossflächige Schachtabdekkungen in schnell befahrenen Strassen. Berechnung des dynamischen Verhaltens. Von B. Jäggi und A. Huber, Gerlafingen und R. Fehlmann, Delémont

Sommaire

	Concours	В9
100	Actualité	
	Groupe de contact : « Ligne de transit ferroviaire Gothard - Splügen »	B10
	Urbanisme	
	Les sciences sociales et l'environnement construit,	

par Roderick Lawrence Installations sportives

Piscine couverte de Zurich-Oerlikon 29

21

B12

Construction ferroviaire

Nouvelles voitures de 1re classe pour le service intérieur des CFF

Actualité

Forum du bois : prise de position sur la conception globale suisse des 31 transports B11 Congrès

EPFZ B12 Vie de la SIA B12 Industrie et technique B12

Dans le prochain numéro:

Documentation générale

Application de la pompe à chaleur à un centre sportif Informations SIA

Couverture



Par-delà le Gothard également, on travaille activement à l'ouvrage routier le plus imposant de Suisse à la N2 qui doit relier Bâle à Chiasso. Sur la couverture, on voit le jumbo de forage hydraulique Atlas Copco Promec TH470 sur le tronçon de « Biaschina » entre Airolo et Bellinzone.

Oui vit trois fois, vit plus longtemps!

Un jumbo de forage Atlas Copco a entamé sa troisième existence. Son curriculum vitae est remarquable. A sa sortie d'usine, il est engagé sur le chantier du tunnel du Rugen (déviation d'Interlaken) et y reste jusqu'à l'achèvement du percement. Au cours de l'hiver 1977/78, il commence sa deuxième existence: le creusement du tunnel routier 8 du nouveau tronçon de route Bienne - Delémont. Enfin, après quelques travaux de révision, ce lutteur infatigable a repris du service pour la troisième fois, dans le tunnel 6 de la route de Bienne -Delémont. Et qui sait ce dont il sera encore capable après ce travail...

40 filiales avec 400 points de service air comprimé et 85 distributeurs dans le monde entier: c'est la garantie que vous offre Atlas Copco.

Nos points d'assistance sont nombreux et bien équipés et vous assurent partout une intervention rapide et efficace.

> Atlas Copco (Suisse) SA 2557 Studen/Biel-Bienne



« DOUBLISOL »

Un nouveau produit de qualité de:

Durisol

Pour murs de façade:

doublage + isolation

en un seul élément Gain de temps Facilité de montage

Demandez renseignements à:

~ ~		

Veuillez m'envoyer toute documentation sur vos nouveaux blocs «Doublisol»

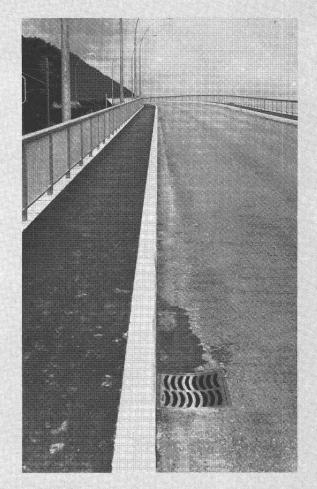
Adresse:					
				_	

Durisol

Villmergen S.A.

Case postale 188 1000 Lausanne 13 \$\Phi\$ (021) 27 74 24/25

C'est le ton qui fait la musique – c'est la bordure qui fait la route!



Bordures pour routes et îlots, en béton dur



CIMSA-SILIDUR SA

604 PUIDOUX TEL. VENTE : 021/28 85 65 FABRIQUE : 021/56 19 33

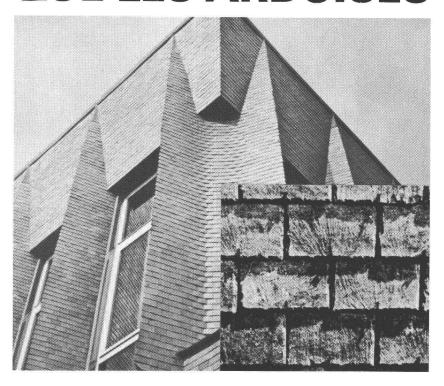
B21

Sur un toit d'ardoises, agrafées avec

TEINTINOX

on ne voit

QUE LES ARDOISES



Les nouveaux crochets TEINTINOX pour ardoises (naturelles ou en amianteciment), en acier inoxydable, résistent parfaitement à la corrosion et sont revêtus d'une patine noire qui les rend invisibles.

Ils peuvent être plantés ou, méthode encore peu pratiquée en Suisse, agrafés. L'agrafage des ardoises, avec l'introduction de TEINTI-NOX, ne tardera pas à se généraliser, ses avantages étant évidents:

Pose bien plus rapide, plus rationnelle! Rendement accru!

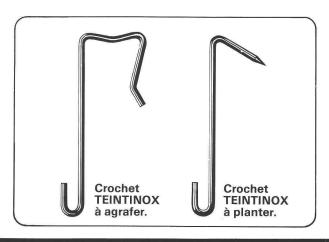
L'économie de temps et d'argent réalisée sur le prix de revient de la couverture d'un toit est considérable. Le résultat obtenu et la durabilité, de l'ouvrage sont

bien supérieurs.

B415

Service technique à votre disposition

Exigez
l'agrafage
l'agrafage
des ardoises avec
les crochets
TEINTINOX.



Représentation exclusive pour la Suisse

Linsig-Matériaux

Rue de la Gare 41 1820 Montreux tél. (021) 614590

DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS DU CANTON DE FRIBOURG

BUREAU DES AUTOROUTES

Le 18 juin 1979, les quatre participants du concours soumission du viaduc de Galmiz déposèrent leur projet et offre auprès du Bureau des autoroutes qui les ont transmis au jury pour contrôle.

Le jury, après quatre séances de consultation et jugement des projets, et en tenant compte des très grandes différences de prix, établissait le 12 décembre 1979 un classement suivant :

1. Entreprises Grisoni - Zaugg SA

Zschokke SA

Ingénieurs Pierre & Henri Brasey

2. Entreprises J. Pasquier & Fils SA,

Züblin SA, N. Schuwey

Ingénieur Claude von der Weid

3. Entreprise Losinger SA

Ingénieur Civils Associés

4. Entreprises Routes Modernes SA

K. Antonietti

Ingénieurs Realini & Bader et

A. & J. Barras

A la séance du 28 décembre 1979, le Conseil d'Etat a adjugé, au premier groupe classé, l'exécution des travaux :

Grisoni-Zaugg SA / C. Zschokke SA / P. & H. Brasey

Les quatre projets du concours-soumission seront exposés du mercredi 6 février au dimanche 10 février 1980 dans les locaux de l'école secondaire de Kerzers.

La population est cordialement invitée à cette exposition, car sur la base des documents exposés, elle pourra s'orienter sur ces travaux.

L'exposition sera ouverte selon l'horaire suivant :

mercredi - vendredi 09.00 - 11.30

14.00 - 17.00

samedi - dimanche 10.00

10.00 - 16.00

vendredi soir

19.00 - 21.00



La gérance de nos immeubles en Suisse romande est assumée par un bureau à Lausanne disposant d'une structure adéquate.

Pour renforcer notre équipe dans les deux secteurs

Gérance/Surveillance de chantiers

nous cherchons un employé pouvant assurer la gérance de certains immeubles avec indépendance d'une part et, d'autre part, surveiller les investissements faits en Suisse romande par notre caisse de retraite.

Les candidats doivent posséder une formation de base dans la branche du bâtiment et justifier de plusieurs années d'expérience. La volonté d'acquérir les connaissances pour la gérance, formation à laquelle nous prêterions toute notre assistance, constituerait un atout supplémentaire. La langue maternelle française et de très bonnes notions d'allemand sont demandées.

Nous offrons une activité intéressante et de bonnes conditions d'engagement.

Appelez notre service du personnel pour de plus amples informations. Toutes les demandes seront traitées avec entière discrétion.



voici

la preuve que vos annonces sont lues!

éditions procédés typo-offset-ibm reliures à anneaux wiro-multo

wiro-multo Imprimerie La Concorde

1066 Epalinges ch. des Croisettes 6 tél. (021) 33 31 41



ARTICLES DE FERBLANTERIE



Ornements

Poinçons Coqs de clochers Boîtes d'attente Ecailles pour couverture Lucarnes

DECKER S.

Bellevaux 4 — 2000 NEUCHATEL 7 — Tél. 038 24 55 44



Le Crédit foncier vaudois vous aide à payer votre maison ou votre appartement-pour le prix d'un loyer modique!

Il est spécialiste des prêts sur immeubles, gérant de la Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise garantie à 100% par l'État.



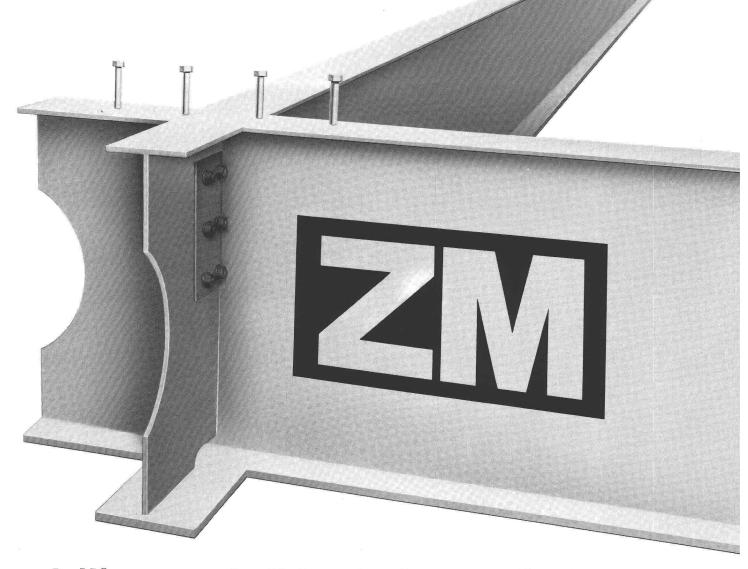
place Chauderon, 1000 Lausanne 9, tél. 021/20 60 11 vaudois 46 agences dans le canton



Je veux construire/acquérir ma maison/ mon appartement et vous prie de

- □ prendre contact avec moi pour une entrevue sans engagement;
- ☐ me faire parvenir vos conditions actuelles de prêts, exemples pratiques à l'appui.

Prénom, nom	
Rue, n ^o	
NPA, localité	
Nº tél. privéprofprof.	
A expédier au: CRÉDIT FONCIER VAUDOIS	

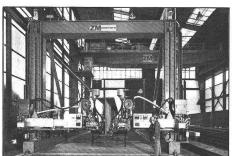


à l'heure de l'évolution technique et économique...

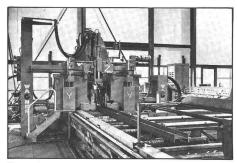
Zwahlen & Mayr a su imposer dans son pays l'image d'une entreprise de constructions métalliques à la pointe du progrès technique. De nombreuses et spectaculaires réalisations lui ont permis, depuis quelques années, de se lancer à la conquête des marchés extérieurs – surtout en Afrique et au Moyen-Orient.

Zwahlen & Mayr a su adapter ses installations de production ultra-modernes aux impératifs de l'exportation et faire bénéficier ses clients d'une vaste expérience en matière de transports et de montages. Résultats: d'importants contrats en Arabie Séoudite, en Algérie, au Maroc, au Gabon, au Nigeria et

en Irak. Prévisions: de nouvelles extensions en Suisse et à l'étranger. Conséquences: cette entreprise suisse est désormais en mesure de faire face, sur les difficiles marchés nationaux et internationaux, à une concurrence redoutable.



Portique de soudure automatique pour fabrication de poutres jusqu'à 4,50 m de hauteur.



Banc de sciage et de perçage automatique.



Organisation de montage apte à travailler avec notre personnel et notre équipement sur les chantiers étrangers.



CH-1860 Aigle/VD · Tél. 025/261991 · Télex 24710 Entreprise associée au Groupe Giovanola Frères SA, Monthey/VS